

**CORPORATION COMMERCIALE CANADIENNE (CCC)**  
**Projet n° 103704**

**En date du 25 juillet, 2018**

**QUESTIONS ET RÉPONSES NO. 3**

**Question No. 1**

Le client acceptera-t-il des jumelles Bushnell adaptée à l'objectif?

**Réponse No. 1**

Oui, Bushnell est une alternative acceptable avec la spécification qui répond à l'exigence similaire au 12X50.

---

**Question No. 2**

Groupe A - Jumelles: Le modèle demandé dans l'appel d'offres original était Viper HD 15x20, puis dans Q&R n ° 1, il a changé pour Viper HD 15x50 et dans Q&R n ° 2, il a encore changé, cette fois pour Viper HD 12x50 . S'il vous plaît préciser si vous avez besoin de 15x50 ou 12x50.

**Réponse No. 2**

Une faute de frappe a été faite dans le document d'appel d'offres original dans lequel la description « 15x20 » aurait dû lire « 12x50 ». Cela signifie que l'offre devrait au moins répondre à l'exigence de «12x50». Cela étant dit, la description de l'article dans la colonne de gauche est une description de ce qui a été acheté dans le passé et est énumérée afin de fournir un exemple de la spécification.

---

**Question No. 3**

Premiers soins: Le tourniquet SAM XT Extremity sera-t-il une alternative acceptable?

**Réponse No. 3**

Oui, cette alternative est acceptable.

---

#### **Question No. 4**

Premiers soins: Le CHITO SAM sera-t-il une alternative acceptable pour le bandage hémostatique (gaze de combat)?

#### **Réponse No. 4**

Oui, cette alternative est acceptable.

---

#### **Question No. 5**

Gants d'examen en nitrile - une autre marque autre que CTOMS est-elle acceptable?

#### **Réponse No. 5**

Oui, une marque différente de gants en nitrile est acceptable tant qu'ils sont emballés individuellement.

---

#### **Question No. 6**

L'article 13 est un trousse de premiers soins avec pochette de garrot externe - qu'est-ce qui est spécifiquement signifié par « pochette de garrot externe »?

Pochette de garrot externe

#### **Réponse No. 6**

La «pochette de garrot externe» fait référence aux cordons élastiques avec dispositifs de serrage qui, lorsque l'IFAK est entièrement ouvert, il permet de maintenir solidement des articles tels que bandages de compression, voies naso-pharyngiennes, aiguilles de décompression thoracique et marqueurs.

---

#### **Question No. 7**

Pouvons-nous soumettre un kit différent que le Slimline Gen II?

#### **Réponse No. 7**

Oui, une autre marque de kit peut être proposée a lieu du Slimline. Le défi consiste à trouver un kit approprié pouvant recevoir tous les articles médicaux qui composent le contenu de l'IFAK

---

### **Question No. 8**

L'intention de la CCC est-elle de couvrir les frais de courtage ou devrions-nous tenir compte de ces coûts, s'il y a lieu?

### **Réponse No. 8**

Le DDN expédiera les biens à la destination étrangère et assumera tous les coûts liés au transport, à l'importation et aux douanes. Ils fourniront une lettre de transport avec les articles énumérés et la destination que la CCC transmettra ensuite aux fournisseurs en temps voulu pour les dossiers fiscaux, ce qui signifie que la TVH et la TPS n'ont pas à être facturées. Cela étant dit, il incombe au fournisseur de décider s'il doit facturer la TVH / TPS. L'imputation de la TVH / TPS n'aura pas d'effet sur le processus d'évaluation.

---

### **Question No. 9**

Pouvez-vous confirmer le courriel de Nicola Lillo?

### **Réponse No. 9**

Une faute de frappe a été faite à l'annexe A, le courriel de Nicola Lillo devrait être [Nicola.Lillo@forces.gc.ca](mailto:Nicola.Lillo@forces.gc.ca)

**FIN DE QUESTIONS ET RÉPONSE NO. 3**